

ink WITH intent

meaningful art for meaningful days

ORTHODOX (ARAMAIC) - BEIT DIN UK VERSION

ב _____ בשבת _____ לחדש _____ שנת חמשת אלפים שבע מאות
ושמונים ו _____ לבריאת עולם למנין שאנו מנין כאן _____
איך ר' _____ אמר לה להדא בתולתא _____ הוי
לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות
גוברין יהודאין דפלחין ומוקרין חנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי
מהר בתוליכי כסף זוזי מאתן דחזו ליכי מדאורייתא ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי
ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת _____ בתולתא דא והות ליה
לאנתו ודין נדוניא דהנעלת ליה מבי _____ בין בכסף בין בזהב בין בתכשיטין
במאני דלבושא בשימושי דירה ובשימושא דערסא מאה זקוקים כסף צרוף וצבי ר'
_____ חתן דנן והוסיף לה מן דיליה מאה זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן
סך הכל מאתים זקוקים כסף צרוף וכך אמר ר' _____ חתן דנן אחריות
שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע
מכל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקני
נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע
מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא דא ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי
ובמותי מן יומא דנן ולעלם ואחריות וחומר שטר כתובתא דא נדוניא דן ותוספתא
דא קבל עליו ר' _____ חתן דנן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין
בבנת ישראל העשוין כתיקון חכמינו זכרונם לברכה דלא כאסמכתא ודלא
כטופסי דשטרי וקנינא מן ר' _____ חתן דנן למרת _____
בתולתא דא ככל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקניא ביה הכל שריר וקים

עד _____
עד _____